

Πρόταση για πέμπτη οδηγία του Συμβουλίου που αφορά τις διατάξεις σχετικά με το θερινό ωράριο

COM(88) 401 τελικό SYN 141

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 19 Ιουλίου 1988)

(88/C 201/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με την τέταρτη οδηγία 88/14/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί διατάξεων σχετικών με το θερινό ωράριο⁽¹⁾, καθιερώθηκε κοινή ημερομηνία και ώρα σε όλη την Κοινότητα για την έναρξη της περιόδου της θερινής ώρας για το 1989 και, για τη λήξη της περιόδου αυτής, κατά το ίδιο έτος, δύο διαφορετικές ημερομηνίες, από τις οποίες η μια ισχύει για τα κράτη μέλη εκτός της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου και η άλλη για την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι, το άρθρο 5 της εν λόγω οδηγίας προβλέπει ότι το Συμβούλιο πρόκειται να θεσπίσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1989, μετά από πρόταση της Επιτροπής, το σύστημα που πρέπει να εφαρμοστεί μετά το 1990·

ότι είναι σκόπιμο να επανεξετάζεται η περίοδος της θερινής ώρας σε τακτικά διαστήματα και ότι για το λόγο αυτό, πρέπει να εγκριθούν διατάξεις για το 1990, το 1991 και το 1992·

ότι, για γεωγραφικούς λόγους, πρέπει να δοθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία η δυνατότητα να καθορίσουν, για το καθένα από αυτά τα τρία έτη, ημερομηνία λήξης διαφορετική από αυτή που ισχύει για τα άλλα κράτη μέλη·

ότι, για γεωγραφικούς λόγους, οι κοινές διατάξεις για τη θερινή ώρα δεν πρέπει να εφαρμοσθούν στα υπερπόντια εδάφη των κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, ως «περίοδος θερινής ώρας» νοείται η περίοδος του έτους κατά τη διάρκεια της οποίας η ώρα προηγείται κατά εξήντα λεπτά σε σχέση προς την ώρα που υπόλοιπου έτους.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε, σε κάθε κράτος μέλος, η περίοδος της θερινής ώρας για τα έτη 1990, 1991 και 1992 να αρχίσει την τελευταία Κυριακή του Μαρτίου, στις 1.00 το πρωί, διεθνή ώρα.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι η περίοδος της θερινής ώρας για τα έτη 1990, 1991 και 1992 λήγει στις 1.00 το πρωί, διεθνή ώρα, την τελευταία Κυριακή του Σεπτεμβρίου, και συγκεκριμένα:

- το 1990: 30 Σεπτεμβρίου,
- το 1991: 29 Σεπτεμβρίου,
- το 1992: 27 Σεπτεμβρίου.

2. Η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν, ωστόσο, τη δυνατότητα να λάβουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι η περίοδος της θερινής ώρας για τα έτη 1990, 1991 και 1992 λήγει στις 1.00 το πρωί, διεθνή ώρα, την τέταρτη Κυριακή του Οκτωβρίου και συγκεκριμένα:

- το 1990: 28 Οκτωβρίου,
- το 1991: 27 Οκτωβρίου,
- το 1992: 25 Οκτωβρίου.

3. Σε περίπτωση που η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο αποφασίσουν πριν από το τέλος το 1992, να ευθυγραμμίσουν την περίοδο της θερινής ώρας με εκείνη που προβλέπεται στην παράγραφο 1, κοινοποιούν την απόφασή τους στην Επιτροπή η οποία ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Πριν από την 1η Ιανουαρίου 1992, το Συμβούλιο εγκρίνει, μετά από πρόταση της Επιτροπής, το καθεστώς που πρέπει να εφαρμόζεται από το 1993.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα υπερπόντια εδάφη των κρατών μελών.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

(¹) ΕΕ αριθ. L 6 της 9. 1. 1988, σ. 38.